

嚴石水先生著述書目 完

大概文

重文

洋学文庫

文庫8

A 9

魯西亞來貢紀事

秦西氏之為書策也。星居為算。其
術皆就其實際。是以解一行之語。必
有其以之用。讀一章之句。則得三章
之功。初解一行。長一等之術。為讀
一章。進一級之業。且知所未知。自
初所未知。定其前後。為要點。翻
譯。羅勉弗悔。尚克為古。其心
器人。且為天。之。致。有。而。遂。今。為。



空國民故以拔各

國家以永樂

之巨海。嗟以業也。此學也。安貴也。
之之在沙。

右一條。余所書肚裡所蘊。以示諸子。實在十年前。頃塾生。
窮輯錄鄙著書目。彪然成編。有上未者。有屬稿者。有經
校讐者。有欲成而未畢者。嗟。官事劇務。与老境並至。
不知泰西之世。掃披剗雲。完蹤連城者。果在何
時也。吾子等。幸繼余志。亦唯期終彫琢之功耳。因重
題此一條于編首。後以示焉。

乙丑之冬

磐水詠



磐水先生著述書目引

和蘭ノ醫術ニ於ル其書冊ハ浩博ニシテ其義理ハ精微
ナリ我磐水先生夙ニ斯道ノ爲ニ利ヲ興ニトシ專ラ其
浩博ナルヲ翻譯シ其精微ナルヲ闡明ス積年ノ久キ起
草鬱然トメ堆ヲ爲セリ出テハ則官務診治ノ旁午入テ
ハ則四方同臭ノ問難應酬ト門下弟子ノ誘導啓發連月
六次ノ會講。社弟新著ノ校正考訂ノ類。酬フレハ又至リ

掃へハ又來ル先生怡然トメ之ニ處リ故テコレヲ謝絶
セス閑ヲ偷^ヌニテ筆ヲ執リ汲^ストメ怠リ給ワス蓋斯業
獨學ノ周フスヘカラサルヲ知リ同志ト共ニ此道ヲ
大成セント欲メナリ然レ百事ノ輻湊倚^ススル容易ク
事ニ從テ果スヘキニアウス是ヲ以テ日以テ夜ニ繼キ
春宵ノ短キ秋夜ノ長キ必ス燭ヲ秉テ書室ニ閑坐ニ彼
ニ參ヘ此ニ考ヘ筆硯廢セス或ハ三更ヲ期ニ或ハ不覺

シテ雞鳴ニ至ル實ニ先生過絶ノ太氣力小子輩惰慢懶
性ノ企テ及フトコロニアウス近日聲譽ヲ天下ニ夷ク
所以ナリ既ニ印行メ世ニ行ル所ノ諸書多シトイヘ
凡皆是斯大業ノ緒餘ニメ先生ノ本意トセサルモノナ
リ又聞見ノ及フ所他ノ諸説トイヘ凡記メ以テ後鑒ト
ナルヘキモノハ録ノ洩サス抄メ置カス故ニ亦此類ノ
著書雜編若干卷其才實ニ有餘トイフヘシ彼翻譯ノ著

迹ノ如キハ尋常ノ雜撰。自適平易ノ迹作ト比スヘカラ
ス海外千里隔絶ノ遠西書典。其字ハ蚊脚懈行。其文ハ奇
詭異言。就テコレヲ考究解了シ其意ヲ會通シ其義ヲ明
釈シテ國語國文ニ改譯シ遂ニ漢文トナス譯文ノ修飾
ハ人ノ手ヲ假ルモ尚成スヘシトイヘ凡彼ヲ以テ此國
言ニ解スル丁ニ至テハ爲シ難キ所ナリ余輩毎ニ傍觀
シテ親シク其沈研潛思ノ勞ヲ知ル書中其義ノ解ス可

ウサルノ所ニ至リテハ一言半句一章一條トイヘ凡ニ
日三夕。五夜十朝。熟考精思。忽然トシテ頓悟スルコトア
リテ始テ其義釋然タルニ會ハ欣々獨喜ニテ節ヲ撃チ。
歡喜悅樂。從テ筆ヲ下スト。但其喜人ニ分ツヘカラス。此
勉勵ヲ亦獨笑ニ附ストイフ然レ凡其成ル所ハ即チ日
用切近ノ奇方良術。吾輩得テ珍重スル所ノモノナリ。故
ニコレヲ他ノ學藝ニ比スレハ十日一日ノ業ト相同ク。

田ヲ次テ他ノ和漢
ノ學ヲ概ニ精カラ
竭其自ラ一家ノ
先生トモ仰アルハ
シトス

五葉ハ五十紙ノ功ニ倍スヘシ世ノ達士才人稍此學ノ
一斑ヲ窺フモノ多シトイヘ氏中道ニノ廢シ始メアリ
終リアルモノ少シ特^タ天下我^ハ二三夫子ノミ其名聲海内
ニ藉々タル實ニ天縱トイフヘシコノ九譯ヲ重ヌル遠
西鑿術實詣ノ精說モトヨリ日常耳目ニ慣ル所ノ書ヲ
解述スルト同日ニ語ルヘカラスシカルヲ人コレヲ
艸ニ省過シ輕忽ニ讀ミ下シ譯者ノ困苦ヲ察知スル

ナキ豈悲シカラサラニヤ彼雜編ノ如キハ先生嘗テ余
輩ニ示ス古ニイフ欲^ト成一^ト事者ハ減^ト一^ト事トコレ慎守ル
ヘキヲナレ氏唯余カ好事ノ性癖已ミ止ムヘカウサル
識者ノ笑ヲ取ル氏敢テ辯セサル所ナリトシカレ氏此
類多クハ喫茶吹烟ノ間ニ成ルモノニモ其精カノ有餘
感嘆欽羨ニ堪サルナリ但深ク此ニ意ヲ注カサルモノ
ナルヲ以テ故紙斤楮アルニ任セテ其雜草ヲ属スルノ

ニ塾生其散逸ヲ惜テ傍ラコレヲ請テ繕寫シ亦編ヲナ
スモノ多シ然レモ本業ノ譯書雜編共ニ尚ヲ未定トイ
フヲ以テ漫ニ人ニ告ケ世ニ示サス竊ニ先生ノ意ヲ察
スルニ人或ハ勉強ニ誇ルトイフノ毀譽アラニテ恐
レ且良工ハ示人_ス不以_テ樸イフノ確言ヲ守リツノ公行ハ
身後ノ計ニ遺スナルヘシ如此精神ヲ勞スル非常ノ
難事先生ノ如キ篤好達識ノ人ニ非ラサレハイツクニ

ソ得テ為スヲアラニシカリトイヘモ人或ハ其事未タ
全ク成ラズ其功ヲ見サルヲ以テ世ニ蘭學者流トイフ
モノハ唯異字ヲ誇説シ殊言ヲ眩賣メ庸俗ノ耳ヲ驚シ
術ヲ售ルノミナリト知ルモノアルヘシ他日校正全ク
成ルノ時ヲ待テ其勞ヲ知り可否精粗ヲ取舍スヘシ正
迪曩ニ先進ノ同社トモニ私ニ淨寫スル所ノ諸稿ヲ出
シ試ミニ其書目ヲ編次スルニ累年ノ著書若干冊ニ及

へり。其大部ノ西書全編治術ノ篇目。或ハ物産等ノ譯説
ノ如キハ。其各篇ト品物ト其稿前後ニ成リ。或ハ臨時倉
皇ノ際ニ譯述シ。其諸稿甚繁多ナルヲ以テ。他日参考ノ
用有ルニ當テ一冊一譯ノ索メ。百方反覆書篋根籍
ノ煩アリ。小子爲ニ請テ今盡ク其著述書目ヲ編輯ス。殊
ニ解剖瘍醫ノ二新書ハ已ニ成ルト。未タ成ラサルモノ
トヲ。分チ搜索ニ便シ。且聊其功ヲ助ケントスコレヨリ

以往先生ノ遐齡萬年。其著撰幾ク百千トイフヲ知
ル可カラス。今也先生知命ニ近シ。毎ニ自ラ嘆メ曰ク生
涯ノ業。他ハ姑ク置クヘシトイヘ氏。瘍醫新書譯説ノ
大成全功ハ則チ竣ヘス。ハアル可カラスト實ニ此書ノ
譯説全ク成ル中ハ天下ノ外科者流其關係スル所ノ
諸病治術ノ大本立チ斯道世ニ始テ全備ニ至ルヘク
吾輩生民ノ爲ニ欣抃スルノ一大快事トイフヘシ千古

未だノ實測ノ業コレ先生ノ手ヲ假ルニアラサレハ他ニ
成スヘキナシ但コレ其二百五十篇ノ總目ヲ見テ卒
カニ成カタキヲ知ルヘシ此著書總目余同社ト共
ニ私ニコレヲ展觀シテ各々志ヲ立ルノ磐石トナ
ハ浩博ノ書冊精微ノ義理其万一ヲ庶幾フヲ得
ンカ

文化改元甲子秋

塾生

西嶋 正迪 謹識

磐水先生著述書目



門人 南越 西嶋 正迪 俊庵 編錄

翻譯和蘭醫籍部

○重訂解體新書舊譯印本五卷最後杉田先生有再校之舉

磐水先生重訂續譯

全編二十八篇自解剖大旨至助篇卷首考例新附一
卷共至六七卷改譯草稿已成今專事重訂

原本註證譯說草稿及胸篇第十四
註說亦當為五六

○印行書目

重訂解體新書

蘭畹摘芳

蘭學階梯

和蘭分量考

六物新志

八刺精要

十二卷

附言
一卷

三卷

二卷

一幅

三卷

三卷

七
五
可
附
錄

瘍醫新書

蘭學佩觿

金海蠟記

官能真言

梅花瘡

蘭說辨惑磐水夜話

薦錄

同附錄

○脱稿書目

舊錄

夷

八

一葉

一

一卷

卷

二卷

三卷

一卷

三卷

蘭畹摘芳

目次見千後

五卷

怪病啓蒙

一卷

勿耨茶的里亞加主療譯說

一卷

○起草譯說類

泰西醫說

二卷

蘭譯要訣

一卷

遠西漫說譯艸

一卷

蘭譯抄航

底野迦集說

二卷

大西徽瘡方

二卷

既濟橈用法

一卷

西方本艸主療撮要

一卷

沙緬斯不蠟哈

和蘭說話和解

六十四

魚王譯史

神物知新

鐸金考證

和蘭人參傳

遠西醫源 三卷

解體新書翻譯名義

不遂良方蟻酒 諸金輕重比例

明目新聞

新譯 瘍醫新書總目

第一卷之上

首編 上疏 序 ○總目

外科入門大綱 五十四條 ○自第一條至第九條譯已成

上之一

△各篇數件上頭加圈者譯已成矣無圈而姑闕數個者數者未下手

創傷部 △此部杉田先生起草未經重訂

創傷證治總說第一

創傷諸證第二

出血奔逆一

痛疼二

神經制引三

創傷發熱四

撞傷第五

下體傷第四

腹傷縫合第五

腸傷并縫合法第六

斷腸第七

腸網張出第八

下體諸傷要法第九

胸傷第十

頸傷第十一

頭傷總訣第十二

面傷第十三

頭傷險症第十四

療腦蓋陷沒法

除潛伏腦蓋下敗血法

隔皮絡傷第十五

毒傷第十六

上之二

骨傷部

骨傷總論一十八條

並療法自十九條至三十九條

骨傷諸證第二十二條

○ 骨傷區分第三

療鼻骨傷法 四條

○ 下頸骨傷第四 五條

○ 鎖骨傷第五 或及于肩胛 十一條
臆中骨者

○ 肋骨傷第六 並椎骨 十二條
薦骨

○ 上臂及下臂骨及腕骨傷第七 十條

○ 股骨傷第八 八條

○ 膝蓋傷第九 五條

○ 胫骨及足跗諸骨傷第十 二條

上之三

關節脫臼部

○ 脫臼總論第一 十九條

○ 治術要論第二 七條

○ 腦蓋並鼻骨脫臼第三 三條

○ 落架頸第四 五條

○ 項椎及脊椎骨脫臼第五 十條

○ 鎖骨肋骨並髀骨脫臼第六 八條

○ 肩胛併髀骨脫臼第七 六條

○ 臂骨脫臼第八 五條

○ 腕骨及指骨脫臼第九 五條

○ 股骨脫臼第十 十條

○ 膝及膝蓋及內外胫骨脫臼第十一 五條

○ 脚腕及跗骨脫臼第十二 八條

上之四

腫瘍部

○ 腫瘍總論第一

○ 外部焮腫瘍第二

消散方法

○ 膿瘍第三

○ 婦人乳房焮腫瘍第四

○ 陰囊焮腫瘍第五

○ 邏斯第六

○ 勃鹿鐸形能第七

○ 耳下及股縫機離鹿腫第八 傷寒發腫

○ 勃斯多白乙冷第九 傷寒發腫

○ 疫癘預防并痛科者流於疫癘諸症治療之際自

○ 避其感深之正法第十

○ 勃斯多歌冷第十一 疫毒炭黑

○ 濕毒第十二

○ 凍風凍跟弟 瘰癧瘰癧凍瘡裂寒傷
肌死患耳足凍瘡

○ 寒毒焦火毒焦第十四

○ 湯潑火燒弟

○ 頑結瘍弟

○ 蝦腫弟 所謂
癌

修骨^{ヒエクトス}西僮^{シユ}摸^ハ一名^{一名}鹿的^{ワリテル}鹿業^ル辭^デ物^グ兒^ル冷^ル弟^ニ

膝臙^{ヒエクトス}軟腫^{シユ}弟

上之五

潰瘍部

膿腫及潰瘍弟

漏及膿管腫弟

惡因頑瘡弟

濕毒腫弟

腫厚瘡弟

辨腫瘍因被誑惑失治法弟

足脛潰瘍經久不治症弟

附骨膿腫及骨蝕弟

文鐸^フ弟^フ靈^ル弟

濕爛頭瘡弟

△至于此篇杉田先生譯單已成未經重校

第二卷之中

次編序領

中之一

手術部

人身諸部以手術施治者類聚悉收于此部

刺絡總括弟一

肘中刺絡弟二

腕中刺絡弟三

足跗刺絡弟四

○ ○ ○ ○

○ 額角刺絡第五
○ 目眇刺絡第六
○ 頭頸刺絡第七
○ 舌下刺絡第八
○ 陰莖刺絡第九
○ 諸部刺絡誤傷第十
○ 神經及筋誤傷治法第十一
○ 腕後及諸動脈誤傷治法第十二
○ 動脈傷及怒脹腫第十三
○ 刺絡_レ斷管_ヲ接_リ引_ル它人之血法第十四
○ 接痘第十五

○ 吸玉碗第十六
○ 蟬_ノ呖第十七
○ 緇那日本通用鍼刺法第十八
○ 打膿泡要法第十九
○ 施芫青及打泡諸法方第二十
○ 水銃射入法第二十一
○ 烙鐵烙法及燒器第二十二
○ 灼艾第二十三
○ 用腐藥法第二十四
○ 穿破膿腫法第二十五
○ 疣瘡第二十六

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

除去諸種外物拒留創中法第二十九

合封創傷法
卷二十

切開放斷手足指又湊著者九法第三十一

餘指第三十二

切斷手足指趾為肌死朽腐者上法第三十二

切斷髀臂腕法第三十四

切斷足跗及脛骨法第二十五

切斷股骨法第三十六

切斷胛髀樞機之處法第二十七

中之二

係于頭部手術

巔頂直縫打膿泡

顛顛動脈傷治法第

頭顱包水腫第

鑽腦蓋法

係于目郭手術

取去諸物入眼法第四十二

眼胞腫第四十二

眼胞菌毒第四十四

誤治眼胞腫療上_三臉脹墜而爲醜狀法_元第四十五

○ ○ ○ ○

○

倒睫拳毛第四十六

眼臉閉塞第

因誤治眼臉內赤皮翻外之症治法第

目皆腫發第

眼及眼臉內發瘡第

刺眼中法第

淚目第

隨淚眼為漏及其附屬諸症第

眼目諸症手術

內外障諸症第五十五

角膜上翳膜第

眼目刺絲第

眼點第

角膜起發第

眼目結膿第

刺角膜瀉凝血法第

治眼目腫大怒脹為水綿狀成蝦腫者法第

裝眼第

歌目第

係于耳部手術

穿開初生小兒耳竅有膜閉塞者法第

諸物入耳第六十五

耳中諸瘡第

突起暗高

○ ○

齒痛耳前施烙鐵法第

以器助聲法第

齒珠穿小孔法第

係于鼻部手術

○痔。

鼻艷第七十

鼻淵第

儀鼻第

穿開鼻孔閉塞法第

係于唇部手術

兔口第

唇癌第

係于齒牙手術

切齒口噤第

淨潔齒牙法第

齒牙空隙第

止齒痛法第

整頓齒牙崛起法第

拔牙法第

抽齒第

係于齒齦部手術

療小兒咬牙破齦肉法第

齒齦腫發第

齒齦焮腫第

係于舌部手術

捺下舌法第

切斷舌帶法第

舌下蝦蟆腫第八十八

舌癰舌癌第

上腭膿潰第

固閉上腭穿竅通鼻中者法第

係于懸壅垂及扁桃機離鹿部手術

懸壅腫第

扁桃焮腫施針法名之曰
緇腫第

穿破扁桃膿腫法第

扁桃固結腫第

治自口後至扁桃腫發法第

導取涎機離鹿結腫法第

中之三

係于咽喉及頸部手術

取去魚骨及骨骸及核仁或針在喉中者法第

拭淨胃中黏物法第

使頭頸歪斜者正直法第

穿開氣管法第

鵝瘤第

頂窩施法乙兒斯奴兒法弟

中之四

係于胸背部手術

使突起乳頭陷沒者並吸出乳汁法弟

乳頭圻裂法弟

乳癌法弟

穿開胸膛法弟

鑽胸骨法弟

駝背法弟

伯儂

中之五

係于小腹部手術

斷臍帶法弟

穿透肚腹法弟

解剖妊婦屍體取出兒胎法弟

諸部破綻膿潰治法

臍破裂法弟

腹破裂法弟

股縫破裂法弟

納腸破裂張出難入法弟

胯腿破裂法弟

陰囊並腸破裂法弟

腸破裂法弟

網。

皮肉破裂第

陰囊包水腫破裂第

○陰囊包水腫第

陰囊水裂及肉裂第

腸水裂第

陰囊氣泡腫破裂第

精脉破裂第

畢丸寒毒焦及蝦腫第

係于陰莖部手術

開潤包皮法第

治包皮緊縮不覆陰頭者法第百廿八

陰莖寒毒焦及蝦腫第

○
使龜頭下蜜度緊急者弛緩法第

陰莖疣瘡第

開割馬口固著法第

石淋小水淋漓第

石淋探候膀胱中法第

尿道中肉樣腫發第

自尿管中導出淋石法第百三十七

取淋石諸要法並用器舊法第

同新法第

開割陰處取膀胱^{上邊}淋石法第

勃鹿牒兒牙歌^{不人}新術取淋石法第

○

小水閉塞推開尿口法第
會陰膿漏第百四十三
係于陰門部手術

開割陰門唇固著法第

療陰中贅肉為閼隔者法第

治廷孔長大者法第

治兩小肉翅長大者法第

○

子宮瘰肉第百四十八

石淋症自膀胱中導出其石法第

妊婦諸法

○

難產諸術及胎未死者等諸法第百五十

挈出死胎法第

崩漏第

攀曳胞衣要法第

療子宮發怪症法第

○

子宮脫第百五十五

腔挺出第

小水淋瀝第

會陰破裂第

係于尻臀部手術

○

水銃導藥法第

○

坐藥第

○

穿開肛門固著法第

脫肛第

肛門發起

瘡瘦無花果
雞冠玲瓏硝
不令其久

樣諸腫第

痔血第

內痔第

痔漏第

尻臀膿潰第

中之六

係于手足部手術

代指甲疽第

筋結第 一百六十九

○

縫合手部筋腱法第

縫合足部諸筋腱及甸鐸亞吉里斯筋腱法第

靜血脉怒脹腫第

脚大脉趾甲固著療法第

雞眼第

療脛脚屈曲法第

第三卷之下

繃帶部 外治諸症裹帛縛法式例

繃帶總論第 一

頭部繃帶第 二

頭頸繃帶第 三

○ ○ ○

○ 胸部繃帶第四

鎖骨損傷及脫臼縛法一

肩及肩胛縛法二

乳房縛法三

胸骨及肋骨縛法四

腹部並陰處諸部繃帶第五

手臂諸部繃帶第六

足部繃帶第七

施股及脛骨傷兼創痕者縛法第八

總計二百五十篇

目次畢

○蘭畹摘芳初編全十卷

属于譯說雜稿

○卷之一

水牛

食火雞

駝鳥

土浦

蓮沼清緝筆錄

貝多羅

獅

虎

麝
庵蒲里哥

犀
尾牙

○卷之二

麒麟

鳳凰

○卷之三

杜松

風鳥

野牛

鼯鼠

孔雀屎

亞泄里

獅譯說

杜鵑

牛酪

蝮蛇
一角
阿片

泊夫藍主治
コシ子ルヲ
阿魏

オクリカニキリ主治
龍涎香

○卷之四

蓬砂

月桂 同實

牛蒡

大葉標

馬錢

蛇皮木

亞蒲羅撒答蒲羅

投濱田藩臣藥方

工設爾花

茴香酒

牒分

可摸可摸斯

疾亞八兒麻

和蘭七別

亞武斯的兒草

理圍古突悉吉不

北羽人所藏蘭文譯言

○卷之五

海椰子

多羅雜譯

榕樹

巴旦杏

麻黃

火炭母草

○卷之六

吸毒石

鮮苔

カナノヲル

的里亞加主治

火浣布

含生草

蘆薈

龍葵

伽羅

○卷之七

烏賊

蛇皮木

一關 吉川定惟良雄筆錄

莫大海

驢

雙尾蜥蜴

蘗木

鯨糞

龍涎香

○卷之八

イ。カリワア	コワヒ	西舶貨物
亜謨斯的兒 アムスデル 覃 シム 史録題號譯		仙人草
夏枯草	羊蹄 全種族	黃
椰樹	喝 カ 叭 ホ 布刺 ラ 驢馬	イケニ
ケルレル 贈蕭葭堂書		航海約説略譯稿
拂郎察錄成貴婦人像圖下譯文		ラチニキ 贈淳庵書
安息香	沒藥	地生羊
笠間	長谷川興宗僊筆録	
阿利襪樹	杏	「オウエスル」
「アダムスル」	「ソドムスル」	象

○卷之九

「カナアリヤ鳥	佛手柑樹	龍涎香
「キヤニ石	水晶	雌黃
草零陵香	「キルコボム	「ベルニブラウ
地榆	汗通	「アフビーセゴム
深猩 緋 小史説		「アチスバス・モーニカ
「エムフラストリム・デヘニシム		汞丹
水藥	阿片	朴 ホ 窟 ク 福 ホ 鳥 ウ 篤 ト
百藥煎	噫 イ 治方法	驚風
「エデルレーヘルコイト」		「シヨコラータ」
藥ヲ服セス飲食ヲ進ムル法		兒島生母子草之説

土佐海標桶考并圖

錢貨

釋迦之名

○卷之十

解^{スル}中^ニ修^{シテ}蒲^ノ力^ヲ首^ニ究^ス多^ク革^ノ鹿^ノ魯^ノ魯^ノ悉^シ弗^レ毒^ヲ諸^ノ方

西洋參

辨^ス妊^ス娠^ス男^ノ女^ノ法^ヲ附^シ重^ク胎^ノ說^ヲ

絕^ス孕^ス丸^ノ法^ヲ

十二官

得^ル鯨^ノ魚^ノ耳^ノ底^ノ骨^ノ說^ヲ並

生^ス族^ノ腦^ノ石^ノ胃^ノ考^ヲ

長^シ岡^ノ侯^ノ藏^ノ遍^ノ額^ノ贊^ノ譯^ノ文^ヲ

十二月異名

波^ノ食^ノ子^ヲ

附^シ加^ル爾^ノ密^ノ苦^ノ集^ノ說^ヲ

吃^ス逆^ス治^ス方^ヲ

「^ニユ^ルフ^ル」^ノ昂^ノ石^ノ硫^ノ黃^ノ

右^ノ十^ノ卷^ノ校^ス正^スヲ^シ經^スサ^ルノ^ノ原^ノ稿^ノニ^ニ係^スル^ノ最^ノ後^ノ其^ノ數^ヲ
品^ヲ擇^シ取^リテ^テ修^ス文^ヲニ^ニ諸^ノ圖^ヲヲ^ヲ附^セリ^ヲ以^テ六^ノ物^ノ新^ノ

志^ノノ^ノ續^ス編^スト^トナ^シサ^ニト^シ分^テ四^五卷^トナ^スコ^レ
人^ノノ^ノ慇^シ懃^シニ^ニ因^テ再^ニ校^ス成^ル所^ノナ^リコ^レ先^ノ生^ノ他^ノ
見^テ許^シシ^タマ^フモ^ノナ^リ行^ハ將^ニ木^ニ上^セ
ニ^トス^ニ其^ノ目^ヲ九^ノ如^シ

○卷之一

蘆^ノ薈^ノ

白^ノ藹^ノ

海^ノ椰^ノ子^ヲ

○卷之二

杜^ノ松^ノ

月^ノ桂^ノ

迦^ノ兮^ノ

蛇^ノ皮^ノ木^ノ

馬^ノ錢^ノ

含^ノ生^ノ草^ノ

榕^ノ

莫^ノ大^ノ海^ノ

多^ノ羅^ノ葉^ノ

哈^ノ納^ノ諾^ノ兒^ノ

逢^ノ砂^ノ

○卷之三

火浣布

吸毒石

鮓答
駝鳥

刺蝟
杜鵑

○卷之四

麟

鳳

○卷之五

麝

水牛

犀

獅

虎

驢

阿郎惡鳥當

○蘭畹摘芳次編

○卷之一

笠間

長谷川興宗僊筆錄

伊吹コバメ草

百合

肉豆蔻荻

石油

膽汁

口苦西説

鳩鹿摸斯生國

ルリラン

解中阿片毒方

鹿角主治

ヘムミイ墓碑

スヘルマセチ

メルクステーン

ロキア

麻辣薇尔本草題名

オルゴル貼紙譯州

扁額戒語譯

家藏スピゲル肖像扁額下記スル文

名酒名

油藥名

南海錄異（目）暑因

加納公之請所譯

鐘樂臆說

為一編

○卷之二

記年鳥

巨吻鳥

即伯西爾喜鵲

スボウト

又 疾切

阿魏真臭

沙兒靴ハカルクニキリ

鉛白糖製法

加那曉兒譯考

答南部伯民書 為一冊

野生アソルボーム

家生アソルボーム

血竭

安息香

蘇合香

○卷之三

藕合油

沒藥

漏蘆

診脉法

大黃

氣船

駝鳥

記年鳥

巨吻鳥

城邑圖考

雀錫

沒藥

漏蘆

岡本上書贅言

三十二品鑒定考略

撓古福鳥多

○卷之四

磐水蘭山兩先生問答

赤縣輿圖辨誤

南部伯民疑問并答書

答所示琉璃界尺書

弼離力考

卷之五

神物和新

鐸金考證

明日新聞

羅鐵概言

和蘭癰疽說

附健胃金藥考證

卷之六

寒地病案

西洋人度考

日本紀事目錄

不遂良方蟻酒

禁藥考證

獨秘傳列印譯說

ホント 鉛水銀造砂

驕錄

卷之七

海人譯說

南瓜考

殺生石考

タウアニス・コム・メ・ク・ミン

三リンカ

皮膚之毒澤紅毒治法

西國年

瑞香發微

琥珀和考 震幸

鉛白糖製法

「ロプルボーム」

多模板古

作代蘆砂法

西洋藥品譯說

之代時辰八月

卷之九

倭鉛

「カライタ」 「セイリヒビ」 アコジイ

「ヨウチン」 「オレム」 カヤフチ

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

「カビサ」 「ゲメチ」 イキキト

蘭畹摘芳初編

十卷

同

次編

十卷

同

三編

十卷

同

四編

十卷

三編 卷之一

全說撮要

食火雜

アサガフーケダフリエテキス

内科選要華品

熊膳真偽試法

綿羊譯説

番蓮子

卷之二

海象牙氷解

木落斯考證

河馬譯説

考考補譯海狗説

一角臆斷

卷之三

西洋新元方

救溺論 泰西醫方新編

痘症 泰西新譯痘百里

癰疽 泰西新譯癰疽

兒科上蓋接骨

瘰癧

水腫

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

疥癩

卷之四

骨質精究補譯

天狗爪石雜考 拙政

文趾土產 加羅燕窩

大鯊魚語

生癰疽治

フルテンキウ

桐木抄攷

人面瘡和説

卷之五

アサガフーケダフリエテキス

ハレリアナ

タマリンド

馬場為八郎考 考野奇駭文

喘息諸方 考抄録

口胸強壯ニスル良方

論神經

論神經

婦人陰具

陰具論

子宮論

卵論

月經論

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

噴吐水製造譯説

卷之六

葡萄酒譯説

雙酒譯説

綿紙

本富骨錄記

模骨口至安 各務宇二

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

卷之七

葡萄酒譯説

雙酒譯説

綿紙

本富骨錄記

模骨口至安 各務宇二

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

和蘭人考傳 附三附録

卷八

蒲桂 伽神
確砂 伽神集
加量及本雜記
ホリコ 雜物考
寢子受取 雷敷考
異獸丹洲抄考
異鳥羽皮臚說

卷九

鏡子機譯說
龜島譯說
鏡主治
多羅景略說
鮪形異聞
魯西算學手引草
西洋機貨考

卷十

文政五年秋月天行屬氣揮霍除札病禱記
武札病久蟄度考
鮪魚考

先考磐水府君所編述。多係物產之學。考及奇事異聞。蓋自寬政。至
主政。九甲。餘年。涉獵圖書之際。自錄其所著。參以和漢諸說者也。初編十卷。早已
為世所知。繼得次編十卷。三編十卷。皆係長谷川幸仙筆錄。其第四編。則脫稿僅三卷。而
先考即世。後不竟。就遺草中。擇其係物產者。得九卷。併以為四編十卷。附錄二卷。
通前三編。九甲二卷也。自其又及丁亥。先考溘逝之歲。至今茲天保二年辛卯。凡五換
妻焉。而得就緒。其校錄之業。則實幸仙之力云。幸仙名冊。望開侯侍醫。吾門高足
弟子也。

三年十月廿六日

茂樹謹識

四篇目錄

卷一

駱駝問答 華
索駝譯說 諸國考附
駝圖 未熟精理論
駝圖三
駝駝圖略附雜記
封牛
心り膏
刺摩考產
西醫考眼病案
鯨鯢圖說
河豚問答
美二
廣府香餅考
鷓鴣考附記
枝柳附說
瓜加太刺芋圖考
鯨鯢圖三
柳樹葉
枝柳魚諸國考附

卷二

酒釀 苗稻養雞
ヅルラ
御用和解物草案
燒つけ給
卷四
細長蟲說
舌診
暗室考考
艾草亞
絲鉛為灰法
骨秘兒的尔主法抄
レエイラン
古文并切立
卷五
廣府香餅上
廣府香餅下
卷六

卷七

怪病考案
婆羅門考真
仙桃探花 無花果
弓材考
冥城丸圖說
美八
飛渡考書上
卷九
秋渡考書下

卷十

千載平林噴鑒定考證
水虎雜集
附錄
卷一
卷二
金海一珠

○與校正譯說書目

、岩松碩產科蘊要 翻譯

、山昌永重訂增譯朱賢異言 十三卷

、宇椿齋遠西醫範二十卷 並提綱釋義三卷

、淳庵遺託和蘭局方 松延玄之續譯 十卷

、紅毛語譯 萬象亭

、漂南新話 一

、伐柯編 批評 一

、彰考館和蘭譯語 一

和蘭鏤版新製萬國地球全圖譯說 月池譯 官本所註圖

海上備要方 和蘭藥撰 月池

泰西輿地圖說 彩雲堂龍橋公

醫車直語 序言 養生七不可

和蘭醫車問答 序言 共天真樓

遠西本州攬要 西文譯例

軍艦圖解 和蘭 冠履辨考 二卷

炮術備要 四卷

慈石概言 海程測驗器集說 雜記 六卷

北夷考證 東北鞞鞞圖志 雜記

羅鍼

○雜著並編輯書目

不拘編錄年序

留塾漫錄 二卷

晚港漫錄 七卷

澗巷漫錄 二卷

柳蔭漫錄 一卷

子煥子漫筆 二卷

瓊浦紀行 一卷

西游雜記 一卷

窺奇四大 二卷

奧行日誌 一卷

徹桑錄

一卷

養才活法

一卷

熱海游志

二卷

中山聘使錄

樂器圖附

一卷

磐水漫草

詩文集

二卷

溫泉纂考

一卷

西客對話

一卷

太平新聞

一卷

西湖紀聞

一卷

乙卯震雷記

二卷

慎初錄

一卷

蘭說辨惑追加

一卷

十數異言

一卷

懷中掌記

十卷

卷懷雜誌

一卷

廣參存疑

一卷

天水蘭山本艸紀聞

合一卷

角抵雜記

一卷

家紋萬字考

一卷

家號概記

一卷

山形蠢動記

一卷

漂南聞略

二卷

廣船襍記

一卷

訂正四十二國人物圖說

一軸

地悶ナミル漂船口供並人物器械圖

全

醒世諭言

病家三不治
印行

二卷

靈蛇田道公墳始末

二卷

癸亥七月長崎入津蛮船紀事

一冊

醫商

藪抄續編

一卷

燒嗅

一

玉浦唐錦

共
係于戲作

一卷

消日贅言

芝蘭方函

二卷

白癡論

その秋

樹の落葉

荒湯浴池道の落葉

散華集

哀々集

菟伎乃ツキノカメエ行枝

北窓醫話

金堂玉門

萬國字類

八荒祿畧

東奧地名私考

一

校補昌陽漫錄

六卷

昌陽蘭說辨正

二

蘇獵叢話

三

麻疹啓迪

附譯說

五卷

大光魯西亞紀聞

一

魯西亞入貢紀事

一

長平無人島紀聞

一

身幹正的

二卷

盲曆附記

一

過食良傳

係于戲作

一

徽瘡握機訣附說

二卷

蘭瘦隨筆

一

暖戰釋尊錄記

附記傳未考

一

竹山逸史評拔萃

一

芝蘭芳翰

答辻信別書

一

外科鈔

一

柳蔭餘技

一

癩風方彙

一

溪秘六方

附衲子禁方

一

柳蔭雜志

一

三國祝章編集序祝

一帖

智光遺事花実録

並

鳳影篇

一卷

菱屋生没示蓑女書

一卷

文化二年乙丑

太閤

磐水夜話追加

三四年寅卯

環海異聞

十六卷
地圖數幅

北邊撰事

完

同補遺 四卷

捕影問答

前後篇

寒地病案

斷筆集說

一筆一笑

中秋陰闇

唐參存疑

右暇の記







